



修学旅行まであと10日 マチコミタイムラインの活用

修学旅行にむけて、これまで時間をかけて準備を進めてきました。USJでのグループ行動を考えたり、しおりを見て自分のすべきことを確認したり、やるべきことが多く忙しい時間を過ごしています。3年生が集まっている多目的ルームを覗いてみると、新幹線の乗車にむけて隊形練習を行っていました。新幹線は駅によっては1分しか停車しておらず、誰一人乗りおくれることがないように、しっかり場所を確認しなければならないと思いました。

昨年度は広島サミット後で、注目されたこともあり平和公園は大変混雑していました。添乗員さんの話によると、今年はなお一層、観光客の数が増え、大混雑が予想されているとのこと。練習どおりのスペースが確保されるかもわかりませんが、急に変更を余儀なくされることもあるかと思いますが、臨機応変に行動できるよう、協力しあっていきたいと思っています。

まずは健康な状態で参加し、帰ってこることが大切です。これからの期間は規則正しい生活を送り、学ぶ時と楽しむ時のメリハリをつけて、みんなの思い出にのこる修学旅行にしたいと思います。

2年生職場体験、3年生修学旅行、1年生木祖村交流学習と行事が続きます。学校の様子はHPでも紹介させていただいていますが、特に宿泊を伴う行事に関しては、「今頃何しているかな?」「元気にやっているかな?」と気になることもあるかと思います。瞬時に、生徒の活動の様子を保護者の皆さまに見ていただければ、昨年度同様、マチコミ通信を活用して写真と簡単なメッセージを配信していきたいと思っています。その際タイムラインの機能を使用します。昨年までは1度に複数枚の写真を送付できましたが、今年度から写真は1枚ずつの送付になりました。3年生の行事でも、内容によっては、全校の保護者にみられるようにタイムラインに掲載することもありますのでご了承ください。

掲載しますと、タイムラインの横に数字がつきます。当該学年の行事の際には、こちらをクリックしていただきますと写真がご覧になれます。なお写真の取り扱いについてはご配慮いただきますようよろしくお願いいたします。

現在タイムラインをクリックすると、過去に掲載されたものがご覧になれます。



新幹線乗車練習



こちらをクリック

避難訓練 実施

5月17日(金)に本年第1回目の避難訓練を行いました。緊急地震速報発令、身の安全を確保したあと、放送で避難指示、そこに津波警報が発令し、西館屋上へ避難するという訓練です。避難指示が出されてから全員が屋上にあがり点呼終了まで5分43秒でした。階段合流地点でどうしても渋滞してしまいましたが、避難・点呼共に迅速に行うことができました。

4月3日台湾で地震があった時は、防災無線ですぐに津波警報が出され、我々職員も3階に避難しました。この時のように、一人で自宅にいるときに警報が発令されることもあります。高台避難場所ごとに集まり、確認もしましたが、各ご家庭でも決めごとを話しあっていただきますよう、お願いいたします。

参考：木曾岬町防災ガイドブック

<https://www.town.kisosaki.lg.jp/cmsfiles/contents/0000001/1760/gaidobook.pdf>



避難訓練



お願い

今年度もSDGsの取組としてエコキャップを回収します。回収期間は6月10日～6月12日です。できるだけたくさん回収したいと思いますので皆様のご協力をお願いします。



裏面へ

前頁、「修学旅行まであと 10 日」を英訳したものです

Only 10 days left until the school trip

The 3rd graders have been spending a lot of time preparing for the school trip, thinking about their group activities at USJ, going through the bookmarks to see what they need to do, and so on. The Shinkansen only stops for a minute at some stations, so we had to make sure we were in the right place so that no one would miss the train.

Last year, after the Hiroshima summit, Peace Park was very crowded because of the attention it attracted. According to the tour guide, the number of tourists is expected to increase even more this year and the park will be very crowded. We do not know if we will be able to get as much space as we practiced, and we may have to make sudden changes, but we will cooperate with each other to act flexibly.

First of all, it is important to participate and return home in good health. I would like to make this a memorable school trip for everyone by maintaining a regular lifestyle from now on, and by maintaining a balance between learning and having fun.

前頁、「避難訓練実施」を英訳したものです。

Emergency drills

On Friday, May 17, the first evacuation drill of the year was held. The drill consisted of an earthquake early warning, securing personal safety, and evacuation instructions over the airwaves, followed by a tsunami warning and evacuation to the roof of the West Wing. After the evacuation order was given, it took 5 minutes and 43 seconds until everyone was on the roof and roll call was completed. Although there was inevitably a traffic jam at the stairway junction, both evacuation and roll call were carried out quickly. When the earthquake hit Taiwan on April 3, a tsunami warning was immediately issued over the disaster radio, and our staff evacuated to the third floor. As at that time, the warning may be issued when you are alone at home. We gathered at each evacuation site and confirmed the evacuation plan, but we would also like to ask each family to discuss their own evacuation plans. Reference: Kisosaki Town Disaster Prevention Guidebook: <https://www.town.kisosaki.lg.jp/cmsfiles/contents/0000001/1760/gaidobook.pdf>

前頁、「マチコミタイムラインの活用」を英訳したものです

Utilization of Machikomi Timeline

The school year continues with events such as the 2nd grade work experience, the 3rd grade school trip, and the 1st grade Kiso Village exchange program. We have been introducing school activities on our website, but especially for events involving overnight stays, we often wonder, "What are they doing now?" "How are they doing?" We are sure that there are times when you may wonder "What are they doing now?" As in the previous year, we would like to use "Machikomi Tsushin" to send out photos and brief messages so that parents can instantly see how their students are doing. We will use the timeline function. Please note that some 3rd grade events may be posted on the Timeline for all parents to see, depending on the content. When posted, a number will appear next to the timeline. Please click here to view photos of events for that grade. Please be careful with the photos.

前頁、「お願い」を英訳したものです。

Request

We will be collecting Eco caps again this year as part of our SDGs efforts. The collection period is from June 10 to June 12. We would like to collect as many as possible, so we ask for your cooperation.